



基督城基督教华人卫理公会

# 颂恩堂

## 主日崇拜

### 26.04.2026

### 第十七周



因为万有都是  
 本于  
 依靠  
 归于  
 愿荣耀归给祂，直到永远。阿们！

# 祂

罗马书十一章卅六节

### 我们的使命宣言 Our Mission Statement

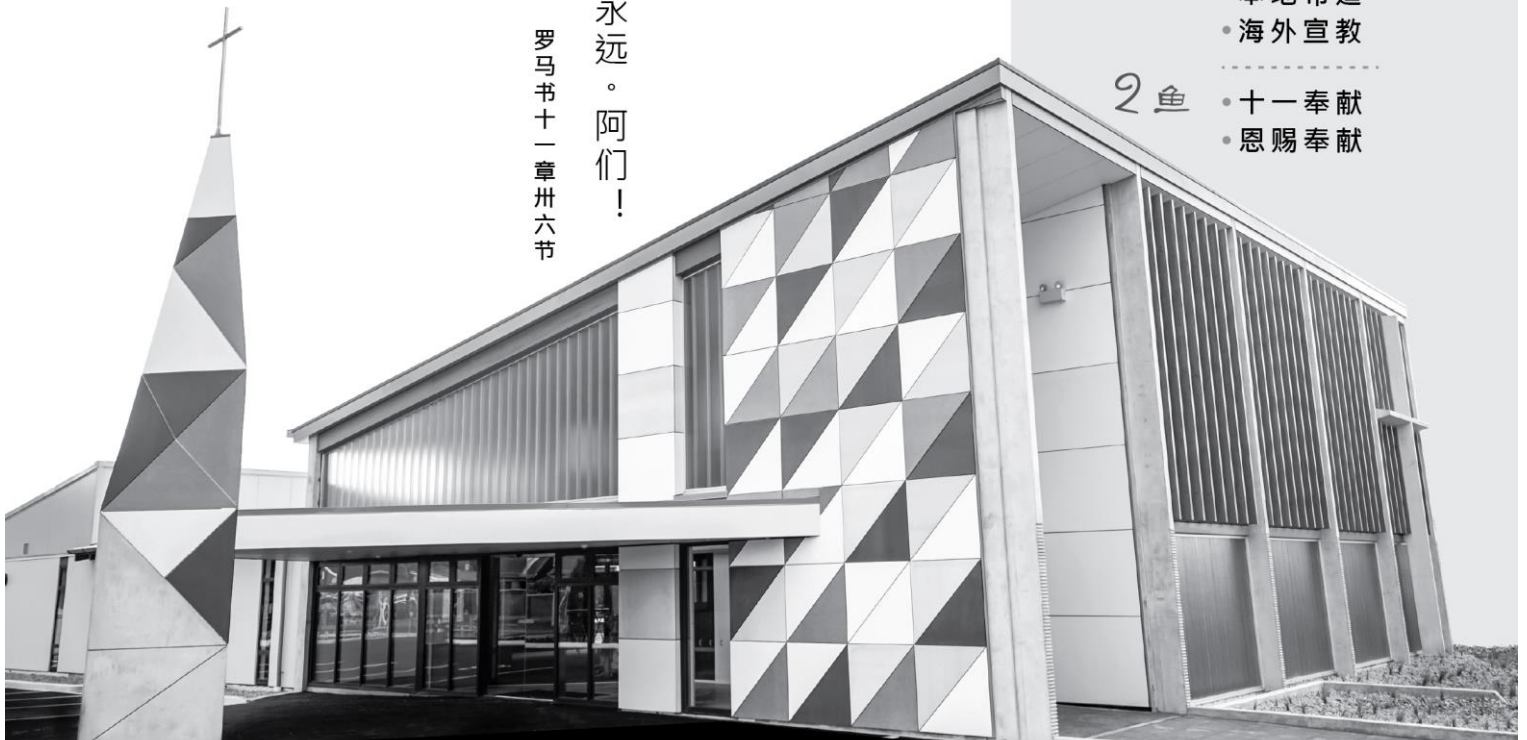
我们要建立一间  
 忠心坚守**灵火圣道**的教会  
 我们要成为一个  
 甘心摆上**五饼二鱼**的圣徒

What we uphold faithfully  
 ... *Fire and the Word*  
 What we surrender earnestly  
 ... *Loaves and the Fish*

### 我们的异象 Our Vision



- 5 饼**
- 个人灵修
  - 家庭祭坛
  - 教会团契
  - 本地布道
  - 海外宣教
- 2 鱼**
- 十一奉献
  - 恩赐奉献



### Christchurch Chinese Methodist Church

165 Papanui Road, Merivale

Contact Details: 03 355 7728 | [admin@ccmc.nz](mailto:admin@ccmc.nz) | [www.ccmc.nz](http://www.ccmc.nz)

牧者：龚紫阳牧师 Rev. Dr. Adrain KING, 林高贤牧师 Rev. John LING,

吴振贤本处传道 Ps. Jeffery NGU, 何美娴本处传道 Ps. Joyce HO

# 主日崇拜程序

## Order of Service

默祷 Silent Prayer 领会

序乐 Prelude 司琴

静默曲 Silent Hymn 领会  
《在主前静默 Be still for the presence of the Lord》

同心祷告 Opening Prayer 领会

---

(立) 齐声赞美 Singspiration 赞美团

经文朗读 Scripture Reading **彼得前书 2: 19-25** 读经员

(立) 使徒信经 The Apostles' Creed 领会

(立) 主祷文 The Lord's Prayer 领会

为儿童祝福 Blessing for the children 牧者

---

聆听主道 Sermon 讲员  
**【从保罗的祷告学习祷告】**  
**以弗所书 3: 14-21**

奉献/回应 Offering / Response 领会

(立) 奉献诗歌 Offertory Hymn 《向主献上》 领会

---

颂恩家事 CCMC Family News 牧者

(立) 差遣诗歌 Closing Hymn 领唱

(立) 祝福 Benediction 牧者

(立) 阿们颂 Three Folds Amen 牧者

殿曲/默祷 Postlude with Silent Prayer 牧者

平安散会 Peace Be With You All

# 主日崇拜事奉人员轮值表

圣工	4月26日	5月3日(圣餐主日)	5月10日(孝亲主日)
证道	何美娴本处传道	龚紫阳牧师	林高贤牧师
翻译	-	吴明和	邱崇理
领会	成晓辉	田劼伦	王理精
读经员	宫华 (彼得前书 2:19-25)	-	郭可欣 (以弗所书 6:1-4)
领唱	黄敬堡	田劼伦	林郡丽
助唱	吴誌芯, 陈思莉	-	莫浩驿, 许馨琳
乐手	黄勤智, 黄智荣, 翁伟杰, 王理精	陈祈远	陈祈远, 黄智荣, 翁伟杰
投影	郑亦晶	许嘉琳	吴高源
音控	许家铭	翁则林	吴振贤
多媒体	赵玉翔	王俊成	赵玉翔
崇拜执事	王理精	吴振贤	田劼伦
招待员	顾文宏, 刘佩诗, 刘欣	庞梅华, 顾文宏, 吴高源	少团
儿主	Linh, 庞梅华, 周雁, 柳承婷, 黄爱玲	肖君芳, 郑翊琳, 林琼, 何美婵, 林淑婷	成晓辉, 周维亿, 周雁, 黄瑞薇, 曲颢
茶点	A组	简餐	B组
场地清洁	青年团契	少年团契	初成弟兄
花卉	-	黄瑞薇	兰天莹
点算	吴晓诗, 谢晶晶	林华渊, 蔡晓琳	翁伟杰, 林淑婷
图书馆	陈思莉	蔡晓琳	郑翊琳
绿洲时光	林高贤牧师	龚紫阳牧师	林高贤牧师
圣餐执事	-	田劼伦, 黄凤凤	-

## 本周聚会时间表

欢迎弟兄姐妹参加各自适龄的团契，与其他主内弟兄姐妹互相勉励，彼此扶持，一起成长。

聚会	时间	地点	备注	聚会	时间	地点	备注
晨祷会	日 9.20am	圣堂		乐龄(以乐)	三 10am	副堂	
中文堂崇拜	日 10am	圣堂		青年团契	五 7.30pm	副堂	
英文堂崇拜	日 10am	副堂		少年团契	六 4pm	副堂	
儿童主日学	日 10am	各年级课室		初成团契 (包括职青)	六 4pm	副堂	
颂恩诗班	一 7:30pm	圣堂					
祷告会	三 7:30pm	副堂		英文小组	六 4:30pm	副堂	
查经备课	三 8:15pm	副堂		成团(恩典)	二 7:30pm	组长安排	
赞美操	五 10am	副堂		成团(路加)	六 7:30pm	组长安排	

**上周奉献**

上周奉献: \$7983.40

每周开销预算 \$5800

主日奉献	\$ 424.40	19/04/26 儿主 \$28.70; 大堂 \$395.70
主日转账	\$ 40.00	[16/04/26-22/04/26] 460\$20, 551\$5, 439\$10, 393\$5
十一转账	\$ 7397.70	[16/04/26-22/04/26] 353\$50, 330\$400, 493\$179, 185\$600, 537\$40, 554\$5, 456\$70.70, 566\$20, 93\$710, 504\$50, 470\$200, 509\$100, 383\$3600, 564\$15, 578\$200, 557\$390, 139\$20, 140\$30, 446\$80, 373\$10, 375\$20, 405\$20, 75\$181, 177\$30, 555\$136, 393\$111, 382\$130
感恩/其他	\$ 121.30	[16/04/26-22/04/26] 花卉 177\$60; 少团运动\$35; 无名氏\$26.30
团契奉献	-	

欢迎弟兄姐妹以转账方式奉献:

颂恩堂账号: 02-0874-0172137-000, 英文事工: 02-0874-0172137-009

请注上您的奉献编号/类别/姓名。若您没有奉献号码, 请联系 Daniel 弟兄索取 (027 839 8233)。

宣教筹款 1/4/2026 - 31/3/2027 (颂恩堂宣教账户号码: 02-0874-0172137-027)

目标: \$ 36500.00	目前认献: \$ -	目前收到款项: \$23551.60
宣教奉献 \$ -	[16/04/26-22/04/26] -	

**代祷事项****1 为肢体祷告:**

- i. 为怀孕的妈妈和婴儿祷告: 职青 Mandy 姐妹和 Nika 姐妹在怀孕中; 我们祈求上帝看顾胎儿的健康成长, 也保守妈妈身体和心灵都健壮、喜乐。
- ii. 为病痛者祷告: 求主赐下出人意外的平安, 使他们在病痛中感受到祢的安慰。愿在痛苦中依靠祢, 不至灰心失望, 愿他们的信心在病痛中更加坚定。

**2 为下个月的全纽营会祷告:** 求主保守全纽营会的筹备堂会-怀恩堂和佳恩堂的预备工作, 让一起所策划的都能顺利进行。求主也保守的参与的同工弟兄姐妹, 让大家有个平安的路程, 满满的收获。同时也为着讲员从马来西亚来回的行程祷告, 赐福整个信息的传讲, 能够祝福每位同工。

**3 为主日学营会筹备祷告:** 求主保守主日学的行政团队在未来几个月策划主日学的营会祷告, 求主让整个的营会筹备都能顺利的进行。同时也为着每位老师祷告, 求主让老师们有足够的体力来带领整个的营会, 同时参与的学生们也有满满的收获。

**4 为青团的营会筹备祷告:** 求主保守着青团的职员们在未来几个月营会的筹备。求主保守整个的筹备过程都能顺利, 也让同工们在这个过程中经历到上帝的信实和供应。为着青团整个营会能够帮助营员们灵性的成长, 好让一生的道路跟随主, 不偏离。

**5 为发生在惠灵顿的水灾祷告:** 求主保守被影响的灾民们能够很快的恢复正常的生活。为着他们的汽车、家园和被大水影响的住处能够很快重建和整理, 以便他们能够很快回到他们自己的住处。

**6 为全球航空业祷告:** 求主看顾正处于燃油短缺危机的各国, 求祢赐给各国政府与航司领袖恩典与智慧, 让他们能合理制定票价与航点调度, 仍然能够顺利运营。求主纪念各地交通行程平安顺利, 在其中仍有主丰富的供应与引领。

时间	主日崇拜	出席人数		总数
		主日崇拜	儿童主日学	
10am	颂恩中文堂	132	38	217
10am	颂恩英文堂	47		

- 1 欢迎** 欢迎大家参加今早主日崇拜，愿主的平安和喜乐与您同在。
- 2 慰问** 我们怀着沉痛的心情，深切哀悼我们敬爱的蒋瑛 (Irene Ying Cheong) 姐妹——钟伟强 (Fred Vui Kiong Chung) 弟兄的爱妻、钟佩琦 (Wendy Chung) 的母亲，以及林世伟 (Alvin Ling) 的岳母——已于 4 月 17 日 (星期五) 安息主怀。愿主亲自安慰。
- 3 牧者动向** 龚牧师参加宣恩堂 30 周年庆。请在祷告中纪念。
- 4 小组长查经训练** 来临周三 (29/4) 在教堂有查经训练会，时间 8.15-9.30pm。请组长准时出席。也鼓励大家参与堂会祷告会，每周三 7.30pm。
- 5 孝亲主日** 5 月 10 日为本堂孝亲主日 (联合崇拜)。欢迎弟兄姐妹携带家人朋友一起来参加。当天特别设有摄影棚，由专业的摄影师为您和家人摄影留念。
- 6 卫理恩讯第 11 期征稿** 年会的卫理恩讯第 11 期正在征稿。截止日期：5 月 17 日。若您已受洗的基督徒、稳定出席本教会的聚会及有兴趣投稿 (信主/生活见证等等)，请联系何美婵姐妹，或电邮给教会办公室 [admin@ccmc.nz](mailto:admin@ccmc.nz)。

**7 假期儿童圣经营 6/7-8/7 (学校假期)**

7 月份学校假期，本堂将主办儿童圣经营：Magnified! VBS，让孩子们一起探索，发现在微小事物中看见神的伟大！此营会适合 5-12 岁 (Year 1-Year 8) 孩子参加。内容有圣经学习活动、诗歌、康乐游戏、手工艺、宣教探索等丰富内容。鼓励家长为您的孩子报名。

日期/时间：7 月 6 日至 8 日 (周一到周三)，9am-3pm

地点：颂恩堂 CCMC 165 Papanui Road, Merivale.

报名费：\$40 (提供茶点，午餐自备)

报名方式：<https://forms.gle/J8Yrh32zeoaDbPTD7> 或扫二维码

截止日期：6 月 21 日

详情请联系何美娴校长或参阅布告栏海报。



**8 青团营会 10/7-12/7** 颂恩堂青团将于 Matariki 周末，在举办为期三天两夜营会。诚心邀请 16 岁或以上的青年人和大学生参加。营会主要以中文进行并提供英文翻译。

日期：7 月 10 日 (周五) 至 7 月 12 日 (周日)

地点：Glenroy Lodge Baptist Camp

主题：【破茧】‘Be Transformed’ 讲员：林高贤牧师

截止日期：6 月 7 日。

报名方式：<https://forms.gle/ArXjyFR6sQs4Dd576> 或扫二维码。

欲知更多详情，请联系 Tiana Ling 姐妹 (022 1584 603)。



# 家庭祭坛

每周三晚上

## 《以弗所书》04

### 爱中的预定与儿子的名分

诵读经文：以弗所书 4:5

“又因爱我们，就按着自己意旨所喜悦的，预定我们借着耶稣基督得儿子的名分。”

#### 一、救恩的动机是神的爱

保罗在这里指出，神预定人的救恩是“因爱我们”。这句话揭示了救赎最深的根源。神拣选人，并不是因为人配得，也不是因为人比别人更好，而是出于祂主动的爱。圣经所启示的神，是一位主动施恩的神。祂的爱先于人的回应，也超越人的条件。对信徒来说，这意味着我们的信仰根基不是自己的努力，而是神坚定不变的爱。当人真正明白这一点时，他的生命会从惧怕转向信靠，从焦虑转向安稳。

#### 二、救恩出于神的旨意

经文又说，这一切是“按着自己意旨所喜悦的”。这里强调救恩完全出于神主权的决定。神的计划不是被人推动，而是祂自己所喜悦的旨意。神的旨意不仅是权柄的表达，也是祂良善与智慧的彰显。对信徒而言，这提醒我们：救恩不是偶然的安排，而是神在祂的智慧中所预备的恩典。当我们理解这一点时，就能更加谦卑，因为一切都是出于神的恩典，而不是人的功劳。

#### 三、得着儿子的名分

神预定信徒的目的，是“借着耶稣基督得儿子的名分”。在古代社会，收养成为儿子意味着完全的身份改变，从外人变成家中继承人。保罗用这个形象说明信徒与神之间的新关系。借着基督，我们不再只是被赦免的罪人，更成为神家中的儿女。儿子的名分意味着亲密的关系、真实的归属，以及属灵的产业。基督徒不是孤单行走的人，而是属于天父家庭的人。

**同心祷告：**天父，谢谢你因爱拣选我，并借着基督使我成为你的儿女。求你帮助我常记得这份身份，在你的爱中生活。奉主耶稣名祷告。阿们。

# “复活在我，生命也在我”

我们怀着沉痛的心情，深切哀悼我们敬爱的蒋瑛 (Irene Ying Cheong) 姐妹，钟伟强 (Fred Vui Kiong Chung) 弟兄的爱妻、钟佩琦 (Wendy Chung) 的母亲，以及林世伟 (Alvin Ling) 的岳母，已于4月17日 (星期五) 安息主怀。With deep sorrow, we announce that Irene Ying Cheong, beloved wife of Fred Vui Kiong Chung, mother of Wendy Chung, and mother-in-law of Alvin Ling, was called home to be with the Lord on Friday, 17 April.

耶稣基督曾说：“复活在我，生命也在我。”这句话并不仅是在谈论将来的复活，更是在揭示生命真正的源头。祂没有说“我赐下复活”，而是说“复活在我”。复活不只是一件将来发生的事，而是与一位活着的主相连的生命状态。凡与基督相连的人，就已经进入神所赐的新生命。

从人的角度看，死亡似乎是生命的终点；但在基督里，死亡被重新定义。对信主的人来说，死亡不再是绝对的终局，而是通向完全生命的门。身体会衰败，但与基督联合的生命却不会被死亡吞没。更重要的是，永生并不是等到死后才开始。信徒从信主的那一刻起，就已经参与在永恒的生命中。今生的日子因此不再只是短暂岁月，而是永生在时间中的展开。我们在爱、信靠与顺服中所活出的生命，其实正是永恒生命的预尝。

因此，基督徒的盼望不仅在将来，也在今天。当人把生命根基建立在基督里，今生便有方向，永生也有确据。因为耶稣应许说：“复活在我，生命也在我；信我的人，虽然死了，也必复活。”约翰福音 11:25

## 《蒋瑛姐妹 Irene Cheong 安息礼拜》详情 Funeral Service Notice:

日期 Date: 2026年5月6日 (星期三) Wednesday, 6 May 2026

时间 Time: 上午 10:00 AM

地点 Venue: St Peter's Anglican Church

地址 Address: 23 Yaldhurst Road, Sockburn, Christchurch

(聚会将主要以英文进行，辅以少许中文 The service will be conducted mainly in English, with limited Chinese segments.)

恳请弟兄姐妹在祷告中纪念家属，诚挚邀请大家出席

All are warmly invited to attend.

“耶稣说：‘复活在我，生命也在我；信我的人，虽然死了，也必复活。’”约翰福音 11:25 “Jesus said, ‘I am the resurrection and the life. The one who believes in me will live, even though they die.’” John 11:25

纽西兰基督教华人卫理公会年议会

会督 : 陈礼亮牧师 (Rev. Dr. CHAN)  
顾问牧师: 萧招和牧师 (Rev Joel SIEW)

地区	堂会	牧者	聚会时间	聚会地点 / 通讯
奥克兰	鸿恩堂	陈礼亮牧师 王理励牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	12 Young Road, Mt Wellington, Auckland (09) 837-2002 <a href="mailto:acmc@acmc.nz">acmc@acmc.nz</a>
	沛恩堂	邓桂庭牧师	2:00pm(中)	67 Eban Ave, Hillcrest, Auckland (021) 2946357 <a href="mailto:fredericktina@gmail.com">fredericktina@gmail.com</a>
	美恩堂	沈俊廷牧师 陈泳荣牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	193 Campbell Road, Greenlane, Auckland (09) 832-6278 <a href="mailto:aaron.sim@gcmc.nz">aaron.sim@gcmc.nz</a>
汉美顿	怀恩堂	何明道牧师	2:00pm(中)	120 Masters Avenue, Silverdale, Hamilton (07) 929-4053 <a href="mailto:pastor@hcmc.nz">pastor@hcmc.nz</a>
	佈道站		9:30am(中)	4 North City Road, Hamilton (07) 929-4053 <a href="mailto:pastor@hcmc.nz">pastor@hcmc.nz</a>
陶朗加	佳恩堂	方玲爱牧师	2:00pm(中)	56 Chadwick Road, Greerton, Tauranga (07) 574-5818 <a href="mailto:eunicehwong@tcmc.org.nz">eunicehwong@tcmc.org.nz</a>
新普利茅斯	佈道所	黄万力传道	2:30pm(中)	89 Liardet St, New Plymouth (021) 935-102 <a href="mailto:npcmmc@gmail.com">npcmmc@gmail.com</a>
惠灵顿	惠恩堂	吴治汶牧师 李昊轩传道	10:30am(中) 10:30am(英)	4 Gordon Street, Avalon, Lower Hutt (029) 0434 5204 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
	佈道站		2:00pm(中)	46-48 Boulcott St, Wellington (029) 0430 6007 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
基督城	颂恩堂	龚紫阳牧师 林高贤牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	165 Papanui Road, Merivale, Christchurch (03) 355-7728 <a href="mailto:admin@ccmc.nz">admin@ccmc.nz</a>
	荣恩堂	陈庆明牧师	4:00pm(中)	3 Brake Street, Upper Riccarton (021) 887716 <a href="mailto:gingming0@gmail.com">gingming0@gmail.com</a>
但尼丁	宣恩堂	黄达牧师	10:00am(中)	58 Albany Street, Dunedin. (021) 172-5480 <a href="mailto:huangda1983@hotmail.com">huangda1983@hotmail.com</a>
皇后镇	佈道站	杨光道牧师	*每周六 7:00pm(中)	50 Mcbride Street, Frankton, Queenstown. (020) 470-8136 <a href="mailto:tau7038@gmail.com">tau7038@gmail.com</a>

# 假期 儿童圣经营

## SCHOOL HOLIDAY CHILDREN BIBLE CAMP



适合年龄 AGE:  
5-12 YEARS OLD  
(YEAR 0-YEAR 8)



Come and join us!

一起探索。发现。在微小的事物中看见上帝的伟大!



6-8 JULY 2026 Mon . Tue . Wed 9am-3pm



### 活动 ACTIVITIES:

- 唱诗歌 SINGSPIRATION TIME
- 学习圣经 BIBLE LEARNING
- 游戏 RECREATION & FUN GAMES
- 手工艺 CRAFTS 
- 宣教探索 MISSION MOMENTS 

报名表

Registration Form :



<https://forms.gle/J8Yrh32zeoaDbPTD7>

Link



报名费 Registration fee: \$40

地点 VENUE: 颂恩堂 CCMC

165 PAPANUI ROAD, MERIVALE.

联系人 CONTACT: 何美娴 JOYCE HO

email: [csc@ccmc.nz](mailto:csc@ccmc.nz)



卫理公会颂恩堂青年团契冬令营  
CCMYF WINTER CAMP

# BE 破茧 TRANSFORMED

DO NOT CONFORM TO THE PATTERN OF THIS  
WORLD, BUT BE TRANSFORMED BY THE  
RENEWING OF YOUR MIND

ROMANS 12:2



Registration

<https://forms.gle/p1rCfSHjiTaSz2Ud8>

**DATE 时间**  
10TH TO 12TH JULY  
MATARIKI WEEKEND

**VENUE 地点**  
GLENROY LODGE BAPTIST CAMP

**REGISTRATION/ 报名费**  
WORKING ADULTS: \$150  
STUDENTS : \$130

**DEADLINE/截止日期**  
7TH JUNE 2026

**CONTACT INFO TIANA LING - 0221 584 603**



**CCMYF**

**YOUTH FELLOWSHIP**  
卫理公会颂恩堂青年团契

# WITNESS FOR CHRIST CONFERENCE

SATURDAY, 20 JUNE 2026 | 8:30AM - 5:30PM



Auckland Chinese Methodist Church,  
12 Young Road, Mt Wellington, Auckland



## GOD CALLS CHRISTIANS TO BE SALT AND LIGHT

Join with thousands of Christian in becoming equipped as effective **witnesses for Christ** in the places we live, work & play

# \$40

REGISTRATION FEE  
PER PERSON  
including lunch &  
Workbook

Registration closes  
20/05/26

Find out more



REGISTER / CONTACT US:



Caleb 022 1920412

Guo Yean 021 1098494



[glocam.office@gmail.com](mailto:glocam.office@gmail.com)



[www.glocam.org](http://www.glocam.org)



# SALT & LIGHT PROCESS™

FACILITATED BY:

CHRISTIAN MEDICAL FELLOWSHIP, NURSES CHRISTIAN FELLOWSHIP, GLOBAL CARE MISSION